



Module traduction | Exprimer les déplacements en anglais

En anglais, la plupart du temps, on **préfère utiliser une tournure verbale** (beaucoup plus idiomatique) pour exprimer les déplacements. Observez :

Il est rentré chez lui **à pied**.

1^{ère} solution: "He went back home **on foot**"

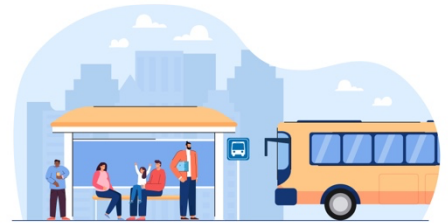
2^{ème} solution: "He **walked** back home"

(*Beaucoup plus courante dans la langue de tous les jours*)



Exercice 1

1. On devrait aller en ville à pied, c'est plus facile
2. Comment tu es venu ? Je suis venu en avion.
3. On y va à pied ou on prend la voiture ?
4. Aujourd'hui, je suis venu à l'université à pied.
5. Je n'ai pas pris le train, j'ai pris l'avion pour aller à Londres.
6. Tu es essoufflé, ça va ? oui, je suis venu en courant. (*être essoufflé = be out of breath*)
7. On prend la voiture ?
8. Je suis revenu en avion.
9. Je suis venu à vélo.
10. On y va en vélo ? Ça ira plus vite et je n'ai pas envie de prendre la voiture.



Exercice 2

Observez l'exemple :



J'**ai traversé** l'Atlantique **à la voile**

I **sailed**

across the Atlantic

1. J'ai traversé la rue en courant.
2. J'ai monté les escaliers en courant
3. J'ai descendu les escaliers en courant.